

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1957)

**Heft:** 1302

**Rubrik:** Our Next Issue

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A DEPARTURE.



LT.-COLONEL W. KOCH.

The Federal Military Department in agreement with the Federal Political Department (Swiss Foreign Office) has announced that Lt.-Colonel W. Koch, at present Military and Air Attaché at the Swiss Embassy in London, has been appointed to the Swiss Embassies in Washington and Ottawa in the same capacity with residence at Washington.

Whilst we congratulate him on his transfer, we very much regret his departure. In the 2½ years in which he has held his post he has been a most popular member of the Swiss Embassy. Ever since his arrival, he has taken a keen interest in the activities of the Colony, attending many functions. His interesting lectures about the Swiss army will be well remembered. In his task he was very ably supported by his charming wife, who also will be sadly missed.

General Staff Lt.-Colonel Werner Koch was born in 1910 at Schlieren (Zurich) and is a citizen of that town and of Villmergen (Ct. Aargau). He attended schools at Trogen and Zurich, and afterwards studied economics and languages at the Universities of Paris and New York.

After several years of activities in commercial and industrial concerns he started his military career as an Instructor in the Swiss Flying Corps. Lt.-Colonel Koch passed the General Staff College in 1949, and was promoted to the rank of Major on 1st January 1950. Amongst his various commands in the army was the one of the 11th Mountain Brigade. He was promoted to the rank of Lt.-Colonel whilst *en poste* in London.

We wish him, Madame Koch and family a successful and pleasant stay in their new sphere of activity.  
*ST.*

General Staff \* Colonel \* Theophil Mosimann, Artillery Instructor, has been appointed as successor to Lt.-Colonel Koch. He will assume his post next month.

## OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, August 30th, 1957. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donation over and above their subscription: Mrs. H. C. Cownie, Hans Koch, J. Dubs, Mrs. E. D. M. Lyons, Dr. Ch. Hagenbach, J. Ammann, C. Schorno, Winterthur Silks Ltd., E. C. Ribi, Miss N. Paly.

The Editor will \* be abroad from August 14th to September 3rd, 1957.

**THE PERSONAL TOUCH**—that's what counts  
*For all travels—by land sea and air*  
**let A. GANDON make your reservations**

Tickets issued at Station Prices - no booking fee

**HOWSHIP TRAVEL AGENCY**

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush - W.12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898



## Switzerland—Land of Electric Railways

Children under six years of age travel free and those between six and sixteen years pay half fare. — By making use of the HOLIDAY TICKET a saving of up to 50% can be achieved on journeys in Switzerland by Rail, Boat or Postal Motor Coach — "Go as you please": The HOLIDAY GENERAL SEASON TICKET costs only £6. 14. 0. second class or £8. 15. 0. first class. It is available on more than 4,000 miles of railways and steamer routes on six days, entitling you to half fare concessions for a further nine days. Tickets obtainable from the Swiss National Tourist Office, 458, Strand, London, W.C.2.

# Switzerland